



中巴商业合作 讲不完的“老友记”

1950年1月4日,巴基斯坦成为第一个承认中华人民共和国的伊斯兰国家,而中巴两国的外交关系建立于1951年5月21日。自20世纪60年代初,两国关系稳步发展,成功地培养了全天候的亲密友谊。尽管全球和地区形势仍在发生变化,但这种友谊一直保持着稳定和强劲的发展趋势。这种根深蒂固的、全天候的友谊,已世代得到加强。

中巴经贸关系有很大的发展空间。中国和巴基斯坦是战略合作伙伴,并一直在经济、贸易、能源、国防、投资、人员交流、文化、教育和其他领域保持合作。最重要的项目,如喀喇昆仑高速公路、瓜达尔港项目、位于塔克西拉的重型机械厂以及重型锻造厂和铸造厂、恰希玛核电站和体育大楼项目等都是中国对巴基斯坦经济合作和经济援助的突出例子。上述事实描绘了两国保持平稳经济关系的悠久历史。

目前,有大约83个中国公司在巴基斯坦建有永久办事处,这说明他们在巴基斯坦的正面经历和信心。这些公司,如中兴通讯、中国移动、华为技术有限公司、东方地球物理(巴基斯坦)公司、中国冶金科工集团有限公司、中国

港湾工程、中国石油集团、东风和海尔集团公司,在当地能源领域、矿业、电子、电信和基础设施方面承担着很多大型项目工程,其中就包括巴基斯坦铁路的升级改造。

在中巴两国自由贸易协定的框架下,双方贸易额在未来5年将达到150亿美元。此外,自由贸易协定也涵盖了服务业。

如今,中巴投资公司已经成立,并促进了中国和巴基斯坦之间的贸易和投资。中国移动已在巴基斯坦电信行业投入7亿美元巨资。巴基斯坦和中国之间通过核电站发电的合作也正在进展中,有望随着时间的推移而加强。

中巴经贸合作五年发展计划于2006年11月在时任中国国家主席胡锦涛对巴基斯坦访问期间签署。这项计划的目的是引导和促进双边经贸合作快速、稳定、有序发展。这将扩大双方合作范围,提升合作水平,实现双赢和互利的平衡贸易,并推动两国社会经济的全面发展。在这方面,计划中已经显示了约61个合作项目。

为促进中国企业家在巴基斯坦投资,巴基斯坦投资委员会还在中国和巴基斯坦组织了数次投资会议/研讨会/论坛来实现预期目标。

巴基斯坦投资委员会已签署以下谅解备忘录

- 2009年8月22日,在北京与中国商务部投资促进事务局签署谅解备忘录。
- 2009年8月24日,在广州与中国国际贸易促进委员会签署谅解备忘录。

经济特区法案

为吸引外国直接投资,巴基斯坦政府已出台了经济特区法以应对全球性竞争的挑战。该法案/议案允许创建享有宽松激励机制的产业集群、基础设施和投资便利化服务。这将有助于提高生产率,并减少做生意的成本以发展经济和减贫。此外,该法案进一步简化和缩减了在巴基斯坦建立经济特区的时间流程。经济特区的建立将吸引国内外投资者,并将在巴基斯坦的发展经济中起到举足轻重的作用,也将为中国、马来西亚、泰国和其他国家所见证。

经济特区法案2012年的突出特点:

- 它适用于整个巴基斯坦,并将高于其他法律(相对的一切法律);
- 所有经济特区,无论是公有的、公私合营的或者私人的经济特区都将受到该法案管辖;
- 批准董事会以巴基斯坦总理和兼委员会副主席的财务部长为首,该董事会应根据要求时常安排会面,但每年至少不能少于两次,而且决议要由全体会员中出席并参加表决的绝大多数来决定;
- 为开发、运营和维护经济特区,经济特区将豁免所有进口到巴基斯坦的资本货物的关税和税费;
- 从开发协议签署之日起,为期10年内所有有关经济特区的发展和运营中应计收益税收豁免;
- 经济特区企业在进口资本货物豁免关税等费用;
- 园区企业已在有关的经济特区投入商业运营,自开发证书之日起,豁免为期10年的收入所得税;

中巴友谊是建立在地理、历史、经济和必要性4个核心基础上的。地理使我们成为邻居;历史使我们成为朋友;经济使我们成为合作伙伴;必要性使我们成为盟友。

(以上信息由巴基斯坦BOI投资委员会提供)

投资 Tips

◆ 投资吸引力

巴基斯坦是世界第六人口大国,市场潜力大;经济不发达,但前景较好;地理位置优越,辐射中东和中亚等地区;民间大力欢迎投资,优惠政策多,投资限制少。

2012财年,巴基斯坦外商投资总额为7.6亿美元,2011财年为20亿美元。过去5年,由于恐怖活动频繁,外资流入逐年下降。但随着新政府的产生,银行和外汇交易商认为,外国资金,尤其是沙特资金的流入将会增加。

据悉,巴基斯坦利用外资的领域相对比较集中,近几年,前三大外资领域是油气、金融和通信行业,上述三大领域占巴基斯坦利用外资总额的70%左右。其他主要领域包括贸易、纺织业、化工、制药、建筑、电力、交通等。

根据巴基斯坦国家银行统计数据,本财年前8个月(2012年7月至2013年2月),巴基斯坦外国投资者汇出利润红利5.48亿美元,同比下降约3.1%。其中,外商直接投资汇出利润红利4.376亿美元,外商证券投资汇出利润红利1.104亿美元。汇出利润红利较高的行业分别是金融、炼油、食品包装、饮料、运输、纺织、石油与天然气以及信息技术等行业。经济学家称,前8个月利润汇出下降主要是由于外商证券投资利润汇出减少所致。但从外商投资汇出利润红利可以看出,尽管巴基斯坦经济不景气,但仍可以为外国投资者带来较高利润。

◆ 农业

巴基斯坦是个典型的农业国家,农业在国民经济中占有重要地位。当地农业以种植业为主,粮食作物主要有小麦、水稻、小米、高粱、玉米、大麦等,其中小麦、水稻为主;经济作物主要有棉花、甘蔗、烟草等,其中以棉花、甘蔗为主。

棉花是巴基斯坦赖以生存的主要经济作物,是巴基斯坦支柱产业——纺织业的基础和出口创汇的主要来源。巴基斯坦的棉纺织品和原棉的出口占巴基斯坦全部出口总值的65%,棉花生产的稳定和增产对于巴基斯坦的纺织业乃至整个国民经济的发展至关重要。

而凭借高品质和极具竞争力的价格,巴基斯坦大米在中国市场占有一席之地。过去两年,中国自巴进口大米持续增加。目前,中国已经成为巴基斯坦非巴斯马蒂大米(non-basmati rice)的主要进口国。

此外,中国投资巴基斯坦农业也大有可为。据悉,由于工业基础薄弱,农业机械和农具基本上要从国外进口,除现有的土地未被充分利用外,还有数以百万公顷贫瘠的土地尚待开垦。而中国农

业机械化程度仍在不断提高,在农业领域,不仅有一大批专家和技术队伍,还有一批懂经营、善管理的人才。在国际市场上,中国对巴农业领域投资的前景非常广阔。

◆ 资源

巴基斯坦的主要资源储备有石油、天然气、煤炭、铁、铝土、铜、铬、铅、锌、金、大理石和宝石等,其中,铜、铬、铅、大理石和宝石储量丰富。

中国是巴基斯坦石材出口的最大客户。据悉,巴基斯坦境内拥有大量高品质的大理石矿藏,使之不仅成为实际上重要的大理石出口国,当地政府大力吸引国内外投资者,采用公私合作的方式,加快对矿山的开发,建立现代化矿山和石材城,并努力开拓出口市场。

除大理石外,巴基斯坦的宝石也闻名于世界,如绿宝石、红宝石、黄玉、绿玉、石榴石、青金石、翡翠、橄榄石、电气石、锆石。而在政府的重视和推动下,宝石业快速发展,最近几年,巴基斯坦的宝石出口额大幅增长。

◆ 对外贸易

巴基斯坦对外贸易可出口商品种类少,出口市场比较集中。主要出口商品为:纺织品、食品、化工产品(药品)、皮革及制品、石油产品。上述5类商品占巴基斯坦出口总额比重超过85%。其他主要出口商品为水泥、体育用品、医疗用品、地毯、水产品、机械、交通工具及零部件、珠宝、果蔬等。主要进口商品为:原油及石油产品、机械及运输工具、化工产品(塑料、药品等)、食品、钢铁产品、煤炭。其他主要进口商品包括钢铁废料、金属及制品、轮胎、铁矿石、人造纤维等。

2013年年初,巴基斯坦新的《2012年至2015年战略性贸易政策框架》(以下简称《框架》)出台。这是巴基斯坦商务部继2009年7月27日发布《2009年至2012年贸易政策框架》以来,第二次发布贸易政策框架。《框架》确定了3年出口950亿美元的目标。巴基斯坦商务部认为,出口可成为巴经济增长的引擎,《框架》的成功实施将极大增加出口。《框架》规定,在出口方面,巴基斯坦主要的措施主要体现在对部分出口部门出口融资计划提供利率支持、向特定领域出口商提供离岸价补贴、促进农业加工产品出口、提供农产品加工机械购置补贴、升级大米监测实验室、为采矿购置机器提供补贴、促进皮革业出口、鼓励食品出口等多方面。在进口方面,巴基斯坦的相关政策则将从确保进口质量、放宽二手电动轮椅/救护车进口、进口车辆适用欧二排放标准、保障公共健康、允许进口废旧轮胎、进口无害塑料片等几方面着手。

Haier
Inspired living

The All Season Fraternal Partnership

ECO LIFE

The strong deep rooted ties that bind Pakistan and China go far beyond the exemplary cooperation that exists between the two countries in trade, energy and technology. they are based on fraternal bonds of friendship, trust and respect that exist between the brotherly people of Pakistan and China.

SMARTER LIFE BETTER PLANET

LONG LIVE PAK CHINA FRIENDSHIP

UAN: (042) 11-11-42437 (HAIER) www.haier.com
www.facebook.com/haierpakistan

祝李克强总理访巴圆满成功, 祝中巴经贸合作更上一层楼

Yearning for Prime Minister Li Keqiang Visit to Pakistan Successfully and Striving Sino-Pakistan Economic Cooperation for the Further Improvement



中巴投资有限公司
Pak-China Investment Company Limited

成立背景

为促进“中国-巴基斯坦”双边经贸合作,支持中资企业赴巴投资发展,2004年巴基斯坦领导人在访华期间向我国领导人提议设立中巴合作投资公司,得到我国领导人的积极响应。经两国领导人友好协商,2006年11月,在胡锦涛主席和穆沙拉夫总统的见证下,我行与巴基斯坦财政部在伊斯兰堡签署了合作备忘录,明确了合作意向。2007年7月18日,我行与巴财政部正式签署了合资协议以及合资公司章程;同年7月27日,合资公司在伊斯兰堡完成登记注册正式成立,全称为“巴基斯坦-中国投资有限公司(Pak-China Investment Company Limited)”,2008年1月获得开业许可证正式运营。中巴投资有限公司的设立,是国家开发银行服务国家外交政策,促进中巴两国经贸合作的具体措施。成立以来,公司累计发放贷款11792万美元。截至2012年底,公司贷款项目26个,贷款余额7497万美元,总资产达16431万美元,净资产12123万美元,全年实现净利润754万美元。

注册资本

公司注册资本贰亿美元,巴基斯坦财政部代表巴基斯坦政府出资1亿美元,国家开发银行代表中国政府出资1亿美元,是巴基斯坦目前资本规模最大的开发性金融机构。

主要经营范围

- (1) 股权投资业务;
- (2) 巴法律政策允许的商业银行业务;
- (3) 投资银行业务

经营方式

- 对巴基斯坦企业及中资企业提供以下业务:
- (1) 融贷款(直接贷款、银团贷款、项目贷款、流动资金贷款)
 - (2) 股权投资(资本金投资或参股)
 - (3) 财务咨询(金融业务咨询、项目咨询及政策咨询)
 - (4) 贸易(双边贸易)

信用评级

根据巴基斯坦信用评级机构(PACRA)的信用评级,公司的长期和短期的信用等级分别为AA-和A1+。

国家开发银行
CHINA DEVELOPMENT BANK

国家开发银行(国开行)是中国最主要的金融机构之一, 开行总资产达1.2万亿美元, 其中外汇贷款余额近2500亿美元, 不良贷款率仅为0.3%, 业务覆盖195个国家和地区, 是中国对外金融合作的主力银行。

China Development Bank Corporation (CDB) is one of the premier financial institutions in China, with its total assets USD 1196 billion, loan balance of foreign currency almost USD 250 billion and bad loan ratio 0.3% only, business covering 195 countries and regions at the end of 2012. CDB has been a major player in long-term financing for key projects, basic and pillar industries in China, which are vital to the development of the Chinese economy.

联系方式

巴基斯坦伊斯兰堡市真纳大道沙巴大厦13层 邮编: 44000 电话: (009251)2099666 传真: (009251)2800297
13th Floor, Saudi Pak Tower Jinnah Avenue Islamabad, Pakistan Zip: 44000 Tell: (009251)2099666 Fax: (009251)2800297

BACKGROUND

In order to promote bilateral economic and trade cooperation between Pakistan and China, and to support Chinese enterprises to invest in Pakistan, the leader of Pakistan proposed to set up Pak China joint venture investment company to the leader of China during his visit to China in 2004, and received a positive response from China's leader. After friendly consultations between two countries leaders, China Development Bank (CDB) and Ministry of Finance of Pakistan (MFP) signed a memorandum of cooperation to explicit the cooperation intention at witness of Chairman Hu Jintao and President Musharraf in Islamabad on November 2006. CDB and MFP signed a formal joint venture agreement and the company Articles on July 18, 2007, the joint venture company registered in Islamabad was formally established, known as the Pak-China Investment Company Limited(PCICL) on July 27th the same year, the company obtained business license and formally operated on January 2008. The establishment of the PCICL is the specific measures of national economic & foreign policy and bilateral economic and trade cooperation to be served by CDB. Since its establishment, the PCICL has loaned 117.92 million dollars. The PCICL had loan balance of \$74.97million dollars with 26 projects, the total assets amounted to \$164.31 million dollars, the net assets of \$121.23 million dollars, and the annual net profit of \$754million dollars by the end of 2012.

AUTHORIZED CAPITAL

The authorized capital of the Company is two hundred million U.S. Dollars, the Ministry of Finance on behalf of Pakistan Government invested one hundred million US. Dollars and the China Development Bank on behalf of China Government invested the rest of capital, thus making it the largest operating DFI in Pakistan for the time being.

BUSINESS SCOPE

- (1) Equity investments;
- (2) Commercial banking businesses as per Pakistani laws and policies;
- (3) Investment banking businesses

OPERATION MODE

- Providing the business to Pakistani and Chinese company as follows:
- (1) Financing loans (Direct loan or syndicating loan, project loan or liquidity loan)
 - (2) Equity investment (capital investment or share investment)
 - (3) Finance consultancy (financing business consultancy, project consultancy and policy consultancy)
 - (4) Trade (bilateral trade including import and export)

ENTITY RATINGS

The Pakistan Credit Rating Agency (PACRA) has maintained the long-term and short-term entity ratings of the Company at AA- and A1+.